

## Глава 22: Извинения

Рио объяснил Артуру и остальным, что он с Латифой направлялся в Ягумо. Что Латифа ранее была рабом у людей. Как он встретился с ней во время путешествия. И как он освободил Латифу от рабства. И что он планировал отвести Латифу к народу духа.

- Я так и думала, мы ошиблись... Мои извинения. - грустно склонила голову Артура.

Всё это время Латифа, о которой и говорили, спала на колене Рио то ли из-за того, что устала, то ли ей надоело следить за ходом запутанной истории. Это было лучшим выражением её привязанности к Рио.

- Моя дорогая Узума, не будет преувеличением сказать, что ситуация стала такой из-за твоей опрометчивости. Не хочешь объяснить? - спросила Артура крылатую девушку, Узума, на языке народа духов.

- Я услышала от Офии, что на ней были следы избиений, и её Одо был нарушен, чтобы погрузить её в сон... Я неправильно поняла, что он с ней сделал... и пришла в ярость.

Узуме против воли пришлось объяснять причины её атаки на Рио. Холодный пот обильно выступил у неё на лбу.

- Согласно услышанному, он усыпил её, чтобы она не плакала ночью. Во-первых, ты всегда перепрыгиваешь к неверному выводу, хотя всегда говоришь, что будешь рассудительнее. Атака без обдумывания последствий - идиотизм. Как может быть вождь воинов быть таким? Разве всё это произошло не по твоей вине? ТЫ не подумала о том, что это странно и неправильно? М?

- Мои глубочайшие извинения! Уважаемая Старшая.

Узума сжималась всё меньше и меньше, пока извинялась перед Артурой.

- Не извиняйся передо мной. Тебе лучше тщательно подумать над своей ошибкой, твой наказанье определит совет Старших сегодня днём. А сейчас, будь хорошей девочкой и извинись перед Рио-доно. Поняла?

- Да...

- Кроме того, Сара, Офия, Альма, вы тоже. Когда-нибудь вы станете вождями этой страны. Мне грустно видеть, что несмотря на все тренировки, вы не смогли остановить одну лишь Узуму от впадения в ярость.

- Д-да!

Девочка-волк, эльфийка и гномка вздрогнули.

- Хотя вы не получите наказания, советую вам хорошо подумать над случившимся.

- Д-да! - девочки глубоко склонили головы.

- Мои извинения, Рио-доно, я увлеклась, отчитывая их. Артура, закончив распекать подчинённых, снова поклонилась Рио.

Хотя Рио было жалко квартет, на который только что получал выговор, он не вмешивался, потому что не понимал ни слова.

- Кстати, Рио-доно, вы же не подхватили простуду, правда? - заметила его состояние Артура.

- Есть немного, - Рио откинул одеяло, показав, что под ним только трусы. Артура вздохнула:

- .....Это тоже наша вина? Мы приготовим эльфийские лекарства. Совет старших начнётся после рассвета. После этого народ духа принесёт вам официальные извинения. А пока что, поспите здесь, на кровати.

- Спасибо, - Рио поблагодарил Артура, взглянув на кровать.

В это время, бледное лицо Узумы стало почти мертвенным, и она что-то сказала девочке-волку. Сара начала переводить слова Узумы:

- Это, ум, Рио-сама, Узума извиняется перед вами...

Узума села в сэйдза, а затем яростно вбилась головой об землю. Это называют догэдза. (П.п.: наивысшая форма официального извинения).

- Также пожалуйста, примите наши извинения. За наше несправедливое отношение к благодетелю, защищавшему нашу сестру.

Сара, Офия и Альма тоже извинились перед Рио в догэдза.

- .....Я бы солгал, сказав "не стоит беспокоиться". Извинения приняты. к тому же, я, возможно, тоже травмировал Узума-доно.

Хотя он был удивлён тем, что в этом мире тоже существовала догэдза, ему было неудобно заставлять пожилую женщину и девочек, простираться перед ним на полу.

В любом случае, бесполезно было мыслить в другом направлении. Лучше было не ухудшать ситуацию, если он хотел улучшить их отношения. Думая об этом Рио показал, что принимает их извинения. После эльфийского лекарства он заснул. Когда же он проснулся, уже наступил день. Когда он попытался встать, то заметил, что рядом спала Латифа. Простуда ушла. Похоже, эльфийское лекарство было намного эффективнее человеческих. Они были несравнимы.

Пока он мягко гладил голову Латифы, в дверь постучали.

- Да, входите.

Дверь медленно открылась. Внутри зашла девочка-волк Сара, эльфийка Офия и гномка Альма.

- Доброе утро. - вежливо поприветствовали они его.

- Что-то произошло? - спросил их Рио.

- На утреннем собрании нас назначили ответственными за Рио-доно. Поэтому мы пришли, чтобы представиться, - сказала Сара, как их представитель. Как самая старшая из них, она часто вела себя как старшая сестра.

- Пока что считайте нас помощниками Рио-доно в этой деревне народа духов. Позаботьтесь о нас, пожалуйста.

Среди народа духов мало кто говорил на языке людей. На нём могли говорить только те, кто управлял здесь. Поэтому Сара, Офия и Альма были назначены в качестве опекунов Рио не

только из-за знакомства с ним, но и из-за их знания языка.

- Рад, познакомиться, надеюсь, что вы тоже позаботитесь обо мне. - вежливо поклонился Рио.

- Н-нет, это мы должны так говорить.

Они тоже глубоко поклонились, как будто в смущении, хотя у них была другая причина. Их движения выглядели скованными. Они как будто опасались его; или, если вернее сказать, они чувствовали вину по отношению к Рио.

- Скоро мы узнаем новости. Только что закончился совет Старших. - как если бы решившись, наконец заговорила Сара с напряжённым лицом.

- Было решено, что мы официально выразим свою благодарность и извинения Рио-сама. Это было запланировано на вечер, и мы должны были известить Рио-сама об этом во время обеда.

- Ясно. - Хотя ему не нравилось, что перед ним должны были официально извиняться, он понимал, что это было необходимо. Но его сейчас гораздо больше интересовала еда народа духов.

- Обед уже готов. Вы будете сейчас обедать?

- Спасибо. Конечно, пожалуйста. - немедленно ответил он на посланное самими небесами предложение.

- Да. Нам стоит принести порцию Латифы-тян?

- Да. Думаю, она вскоре проснётся. - Рио мягко улыбнулся, глядя на спящую Латифу.

- Поняла. Мы принесём его немедленно Офия, Альма, пожалуйста.

- Ум!

- Да.

Офия невинно улыбнулась, а Альма ответила в официальной манере; они покинули комнату, оставив Рио и Сару со спящей Латифой. Тишина окутала их.

- Латифа-тян раньше была рабом?

С грустным лицом спросила Сара.

- Да. - коротко кивнул Рио.

Сара решила взять Латифу в качестве темы для разговора.

- Может ли быть так, что Рио-сама знал Латифу-тян, когда она ещё была рабом?

- Нет. Но я догадываюсь, как с ней обращались. Я никогда её не спрашивал, поскольку не хочу напоминать ей о том времени, когда она была рабом.

- Я понимаю..... Эм, Если можно, расскажите, пожалуйста, что Рио-сама знает о ней.

- Вы уверены? Это не столь уж и интересная история, знаете ли. - Он не хотел рассказывать ей

это лишь для удовлетворения её любопытства, поэтому и дал такой ответ.

- ....Да. Но я всё равно хочу знать. - В глазах Сары виднелось сильное желание.

- Хорошо. - Рио согласился с её желанием и рассказал, как обращались с Латифой, и все его догадки.

Первое впечатление было поверхностным. Потом он заметил следы побоев по всему телу. Он думал, что она получила их во время боевых тренировок. Что она тренировалась как убийца. Что её даже нормально не кормили. Что ей была нанесена жуткая травма. Всё, что он в целом знал о Латифе. Хотя Сара пришла в замешательство, когда Рио рассказывал ей, что Латифу послали убить его, когда он закончил рассказ, её кровь кипела в гнев, а тело медленно начало трястись.

- ОНА НЕ ВЕЩЬ! ЭТО.....! - она закричала, ища путь, чтобы выплеснуть свой гнев.

- Верно. - Рио был согласен с ней.

Она сочувствовала своему сородичу, поэтому естественно, что её гнев был сильнее.

- Однако..... Подслушивать нехорошо, знаете ли. - повернулся Рио к двери.

- .....Мууу, меня обнаружили. А ты чувствительный. Мои извинения.

В комнату шагнула Артура вместе с Офией и Альмой, которые несли обед на двоих. Сара была так поглощена историей, что не слышала их.

- Насчёт этого дитя. Мне тоже есть что сказать Рио-доно. - загадочно сказала Артура.

- Возможно, это всего лишь вероятность, но она может быть моей правнучкой.

Глаза Рио слегка расширились.

- Моя внучка исчезла более десяти лет назад..... Она любила играть. Я думала, что она устала от жизни в деревне и бродит по лесу. Но она не вернулась. О ней не было вестей, и я подумала, что на неё напал зверь или монстр....

Артура бросила взгляд на Латифу, которая спала, держась за одежду Рио.

- Её лицо, по которому я так скучала, странно похоже на лицо этой девочки. Я хотела бы услышать имя её матери, но я боюсь... Мать этого дитя уже покинула нас, не так ли?

- Да, так она сказала.

- Ясно.... - лицо Артуры стало опечаленным.

- М.... Онии-тян....

Каким-то образом уловив происходящее, Латифа открыла глаза и поднялась.

- Мы тебя разбудили? Доброе утро, Латифа, обед готов.

- Ун. Доброе утро. Еда, есть.... - сказала Латифа, как избалованный ребёнок, с заспанными глазами.

- Рио-доно, я благодарна тебе.

Латифа, прижавшаяся к Рио выглядела как ребёнок, которого только что похвалили. Видя это, Артура глубоко склонила перед ним голову.

- Нет, не за что. Не надо так меня благодарить....

Лицо Рио слегка дёрнулось, когда Артура благодарила его. Он вообще не намеревался спасать её и приводить сюда. Конечно, понимая ситуацию, в которой оказалась Латифа, он начал её оберегать, но принимать благодарность только за это он не мог.

Хотя она заметила гримасу Рио, она не могла понять, что же испытывал Рио, даже со всем её многолетним опытом.

- Хм, ваша еда остынет. Вам нужно поесть.

Артура решила сменить тему и указала на еду. Латифа тут же принялась за еду с яркой и беспечной улыбкой.

Рио тоже начал есть. Хотя он видел такое впервые, Латифе это, похоже, нравилось. Аромат понравился Рио. После еды Сара, Офия и Альма решили поглубже познакомиться с Латифой. Рио и Артура наблюдали за ними, стоя чуть поодаль. Разговор с девочками её возраста был для Латифы вновь, поэтому она не могла поначалу общаться без Рио за спиной. Но она быстро привыкла. Время текло быстро и наступил вечер.

Оставив Латифу под присмотром Сары и остальных, Рио последовал за Артурой в комнату совета Старших народа духов. Она располагалась на последнем этаже дома на гигантском дереве. По пути туда Рио познакомился с образом жизни народа духов. Они жили в симбиозе с природой. Их жилища либо располагались на деревьях, либо были сложены из камня и глины. Рио смотрел на них с большим интересом, вид был сказочный. Взбираясь по спиральной лестнице, Рио увидел огромное подавляющее дерево. Возможно именно к нему они изначально направлялись вместе с Латифой. Оно особенно сильно ощущалось в деревне народа духов. Вскоре они прибыли на место и вошли в комнату, где их ожидали Старшие. Около тридцати Старших сидели в креслах, выстроенных в форме U.

Рядом со входом сидели эльф и гном, на вид довольно пожилые, а одно место оставалось свободным.

- Рио-доно, садитесь сюда. - Артура уговорила Рио сесть на свободный стул рядом со входом.

- Человеческое дитя. Мы уже знаем обо всём. О том, что ты освободил нашего сородича; что наши собратья ошиблись в отношении тебя и причинили тебе вред. Мы выражаем тебе нашу глубочайшую благодарность. Спасибо.

Когда пожилой эльф рядом с Артурой закончил говорить, все старшие встали и поклонились Рио. Рио чувствовал их искренность по их серьёзному тону и поведению. Увы, ему было немного неудобно, когда столько людей кланялось ему.

- Во-первых, я принимаю вашу благодарность. Я знаю, что между вами и людьми есть тёмное прошлое, которое нельзя забыть. Возможно ваши действия вызваны им. Я могу с уверенностью сказать, что это результат всех зол моего народа. Но я не получил никакого урона, от которого не мог бы оправиться. С моей точки зрения, поскольку недоразумение было прояснено, проблема исчерпана. Пожалуйста, поднимите головы. - ответил Рио так же вежливо.

Старшие подняли головы с удивлённым выражением лица и посмотрели на Рио:

- Мы благодарим тебя за такой ответ, но это не меняет того, что за твою услугу мы отплатили неблагодарностью. Поэтому, мы хотим позволить тебе желание..... - похоже это было трудно, но пожилой эльф произнёс это торжественным голосом.

- Желание?....

- Рио-доно. Сильдра.... Он хочет сказать, что желает выразить таким образом свою благодарность за спасение Латифы, а также возместить ущерб за все неудобства, причинённые Рио-доно из-за произошедшего недоразумения. Но мы не могли понять, чего же может желать Рио-доно как человек. Есть ли у вас желание, которое мы можем исполнить? Хотя наши собратья немного боятся, чего вы можете пожелать.

Все Старшие, включая пожилого эльфа Сильдру, пришли в замешательство после слов Артуры. А Рио наконец начал понимать.

С точки зрения народа духов, они считали людей злыми существами, которые обращались с ними как с рабами. Поэтому они опасались обещанного желания. Даже несмотря на неизвестность, они были обязаны выразить свою благодарность. Похоже, Артура по собственной воле решила спросить Рио напрямую. И для этого ей пришлось собрать всю свою храбрость.

- Ну..... Позаботьтесь о Латифе для меня. - сказал Рио, потому что это и было его причиной с самого начала. Старшие неверяще посмотрели на него:

- И..... всё? - оторопело спросил Сильдра.

- Кхм, я догадывалась, что Рио-доно не эгоистичен, но поскольку мы уже намеревались это сделать..... ваша просьба не является желанием. - немного шокированно сказала Артура.

- Я понимаю. Но, я не думаю, что она быстро привыкнет к жизни здесь, поэтому я больше всего хочу, чтобы позаботились о ней.

В комнате наступила тишина.

- Кукуку. Парень шедеврален! Этот человек заботится о другой расе; о ком-то, с не имеющем к нему отношения, даже более чем о своей выгоде! - расхохотался гном рядом с Сильдрой.

- Как я и говорила, Доминик. Рио-доно чрезвычайно практичный человек. Он хороший человек и не станет требовать чего-то абсурдного.

- Знаешь, Артура, ты с ним говорила. А мы его не знаем! Станешь тут подозрительным, хех! - довольно ответил гном по имени Доминик Артуре.

- Ты мне нравишься, парень! Если хочешь, я отдам тебе в жёны свою правнучку, Альму! Не стесняйся, просто скажи. - громко заявил Доминик. (Прим. англ пер. сокр. ПАП: Альма - флаг есть!)

- Интересно. Я бы даже хотела, чтобы ты немного более жадным. Нам будет неловко, если мы не возместим тебе ущерб. - согласилась Артура.

- Точно, неужели тебе нечего желать? - вздохнул Сильдра, взглянув на замечтавшихся Артуру и

Доминика.

- .....Хммм, есть. Если вам так хочется, я бы хотел получить здешнюю еду. Также мне нужна информация о народе духов и вашем языке. Я заинтересован в нём. Всё пожалуй? Ах да, и можете позволить мне остаться, пока Латифа не освоится? - принял задумчивую позу Рио.

- Паренёк действительно совсем не жадный... - с восхищением сказала Артура.

- Нет, я эгоистичен по-своему.

- Я не это имела в виду. Ты слишком малого желаешь, по сравнению со своей расой.

- Ааа..... - Лицо Рио показывало, что он далеко не всё понял.

- Точно, ты должен был спросить об использовании духовного искусства, полезных знаний народа духов. Конечно, я бы не стал учить других, или передавать информацию.

- Желание кажется удовлетворительным. Возражения? - остальные Старшие покачали головами в ответ на вопрос Сильдры.

- Хм, значит мы возьмёмся за них. Этого будет достаточно? - получив подтверждение, Сильдра спросил окончательного согласия у Рио.

- Да, пожалуйста.

Рио слегка наклонил голову.

- Хорошо, продолжим. Насчёт наказания для военного вождя, Узумы. Согласно нашим законам, его должен назначить Рио-доно. Что скажешь?

Рио задумался. Узума покорно стояла в углу комнаты.

- Нет, ничего осо.... Я вообще не считаю наказание обязательным, но если вы его потребуете, я буду придерживаться ваших обычаев.

- .....Мы и впрямь зря беспокоились. Мы вновь глубоко извиняемся за то, что наши сомнения оскорбили вашу гордость.

Гадая, что же назначат Узуме, Рио мог только криво усмехнуться.

- Нет, меня не беспокоит подобное.

- Благодарю вас. В таком случае, я полагаю, мы сами можем назначить ей наказание?

- Конечно.

В конце концов, они объявили, что Узума помещается под домашний арест на некоторое время.

Затем, после представления остальных Старших и скромного банкета, Рио продолжал углублять отношения со Старшими народа духов.